



EUROPOS PARLAMENTAS

2009 - 2014

Biudžeto kontrolės komitetas

2010/0816(NLE)

1.7.2010

NUOMONĖ

Biudžeto kontrolės komiteto

pateiktas Užsienio reikalų komitetui

dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos išorės veiksmų tarnybos
struktūros ir veikimo nustatymo
(08029/2010 – C7-0090/2010 – 2010/0816(NLE))

Nuomonės referentas: Ivailo Kalfin

PA_Legam

TRUMPAS PAGRINDIMAS

Nuomonės referentas pritaria pozicijai, kad 2010 m. kovo 25 d. pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo, kuriuo įsteigiama EIVT, turėtų būti laikomas teisės aktų paketo (kurį sudaro pats pasiūlymas, pasiūlymas dėl Finansinio reglamento keitimo, pasiūlymas dėl Tarnybos nuostatų keitimo ir taisomasis biudžetas) dalimi. Taigi jis taip pat laikosi nuomonės, kad bet kokios derybos gali prasidėti tik tada, kai bus gauti visi pasiūlymai.

Kalbant apie pasiūlymą dėl EIVT, nuomonės referentas palaiko bendrąją pagrindinio komiteto nuomonę, ypač Elmaro Broko (Užsienio reikalų komitetas (AFET)) ir Guy Verhofstadto (Konstitucinių reikalų komitetas (AFCO)) nuolat atnaujinamame darbo dokumente išreikštą nuomonę.

Atsižvelgdamas į tai, nuomonės referentas pateikė atitinkamus į Biudžeto kontrolės komiteto (CONT) kompetencijos sritį patenkančius pakeitimus, t. y. susijusius su biudžeto vykdymu, valdymu ir kontrole, biudžeto įvykdymo patvirtinimo nuostatomis ir išlaidų efektyvumo klausimais.

Šalia pakeitimų, atspindinčių bendrąją Parlamento poziciją, nuomonės referentas pateikė ir konkretesnių pakeitimų, susijusių su pirmiau minėtomis sritimis, visų pirma su:

- nuostata, kad delegacijų vadovams taikomi Tarnybos nuostatai (kartu su visomis teisėmis ir prievolėmis, užtikrinančiomis atitinkamą atsakomybės lygį),
- nuostata, kad delegacijų darbą vertina Komisijos pirmininko pavaduotojas-vyriausiasis įgaliotinis arba jo pavaduotojas (siekiant vertinimo procesui suteikti politinį aspektą ir apriboti generalinio sekretoriaus / generalinio direktoriaus vaidmenį),
- nuostata, pagal kurią Parlamentas informuojamas apie sprendimus, susijusius su nekilnojamu turtu (pastatų politika) ir, galiausiai,
- nuostata, kad dokumentus ir pranešimus Komisijos pirmininko pavaduotojas-vyriausiasis įgaliotinis teikia Parlamentui (siekiant užtikrinti, kad šis gautų visą biudžeto įvykdymo patvirtinimo procedūrai reikalingą informaciją).

PAKEITIMAI

Biudžeto kontrolės komitetas ragina atsakingą Užsienio reikalų komitetą į savo pranešimą įtraukti šiuos pakeitimus:

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl sprendimo

3 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Vyriausiosios įgaliotinės siūlomas tekstas

Pakeitimas

(3a) Prisidėdama prie ES išorės bendradarbiavimo programų EIVT turėtų stengtis užtikrinti, kad šios programos

atitiktų išorės veiksmų tikslus, kurie nustatyti ES sutarties 21 straipsnyje, visų pirma jo 2 dalies d punkte, ir kad jose būtų laikomasi ES vystymosi politikos tikslų pagal Sutarties dėl ES veikimo 208 straipsnį. Todėl EIVT taip pat turėtų skatinti įgyvendinti Europos konsensuso dėl vystymosi ir Europos konsensuso dėl humanitarinės pagalbos tikslus.

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl sprendimo

7 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Vyriausiosios įgaliotinės siūlomas tekstas

Pakeitimas

(7a) Komisija ir EIVT susitars dėl sąlygų, susijusių su Komisijos duodamų nurodymų delegacijoms klausimu. Šiose sąlygose visų pirma turėtų būti numatyta, kad, Komisijai duodant nurodymus delegacijoms, šių nurodymų kopiją ji tuo pačiu metu perduotų delegacijos vadovui ir EIVT centrinei administracijai.

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl sprendimo

8 konstatuojamoji dalis

Vyriausiosios įgaliotinės siūlomas tekstas

Pakeitimas

(8) Siekiant *užtikrinti sklandžiam* EIVT veikimui *būtiną biudžetinį savarankiškumą*, turėtų būti iš dalies pakeistas Finansinis reglamentas, kad EIVT *būtų laikoma „institucija“, kaip apibrėžta Finansiniame reglamente, o Sąjungos biudžete būtų numatytas konkretus skirsnis*. EIVT bus taikomos Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 319 straipsnyje ir Finansinio reglamento 145–147 straipsniuose numatytos biudžeto įvykdymo patvirtinimo procedūros.

(8) Siekiant, *kad EIVT būtų įtraukta į Finansinio reglamento 1 straipsnio taikymo sritį, o Sąjungos biudžete numatytas konkretus skirsnis*, turėtų būti iš dalies pakeistas Finansinis reglamentas. *Pagal taikomas taisykles ir atsižvelgiant į tai, kad ši tvarka galioja ir kitoms institucijomis, dalis Audito Rūmų metinės ataskaitos turėtų būti skirta ir EIVT, o EIVT turėtų parengti su šia ataskaita susijusį atsakymą*. EIVT bus taikomos Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 319 straipsnyje ir Finansinio reglamento

145–147 straipsniuose numatytos biudžeto įvykdymo patvirtinimo procedūros.

Vyriausiasis įgaliotinis turėtų pateikti Europos Parlamentui visokeriopą paramą, kuri reikalinga Europos Parlamentui, kad visapusiškai įgyvendintų savo kaip biudžeto įvykdymą tvirtinančios institucijos teisę. Remiantis SESV 317 straipsnio nuostatomis, už veiklos biudžeto įgyvendinimą turėtų būti atsakinga Komisija. Priimant finansinį poveikį turinčius sprendimus, ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas išipareigojimams, kurie nustatyti pagal Finansinio reglamento IV antraštinę dalį, ypač jos 75 straipsnį dėl išlaidų operacijų ir 64–68 straipsnius dėl finansų pareigūnų atsakomybės.

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl sprendimo 8 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Vyriausiosios įgaliotinės siūlomas tekstas

Pakeitimas

(8a) EIVT turėtų būti steigama laikantis ekonominio naudingumo principo, siekiant, kad tai neturėtų įtakos biudžetui. Šiuo tikslu reikės taikyti pereinamojo laikotarpio tvarką ir laipsniškai stiprinti gebėjimus. Reikėtų vengti užduočių, funkcijų ir išteklių dubliavimosi su kitomis struktūromis. Reikėtų pasinaudoti visomis racionalizavimo galimybėmis.

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl sprendimo 12 konstatuojamoji dalis

Vyriausiosios įgaliotinės siūlomas tekstas

Pakeitimas

(12) Šis sprendimas turėtų būti peržiūrėtas 2014 m. pradžioje atsižvelgiant į įgytą

(12) Vyriausiasis įgaliotinis turėtų iki 2013 m. vidurio peržiūrėti EIVT veiklą ir

patirtį,

struktūrą, taip pat, jei reikia, pateikti pasiūlymus dėl šio sprendimo persvarstymo. Šio persvarstymo metu nustatytos priemonės turėtų būti patvirtintos ne vėliau kaip iki 2014 m. pabaigos.

Pakeitimas 6

Pasiūlymas dėl sprendimo 3 straipsnio 4 dalis

Vyriausiosios įgaliotinės siūlomas tekstas

4. EIVT teikia tinkamą paramą kitoms Sąjungos institucijoms ir įstaigoms bei tinkamai bendradarbiauja su jomis.

Pakeitimas

4. EIVT teikia tinkamą paramą kitoms Sąjungos institucijoms ir įstaigoms, ***visų pirma Europos Parlamentui***, bei tinkamai bendradarbiauja su jomis. ***EIVT taip pat gali pasinaudoti šių institucijų ir įstaigų, prireikus įskaitant agentūras, parama ir su jomis bendradarbiauti. Komisijos Vidaus audito tarnybai (VAT) suteikiama teisė atlikti visų delegacijų vadovų įgyvendintų veiklos biudžetų auditą. EIVT šiuo klausimu suteikia visokeriopą pagalbą Vidaus audito tarnybai. Be to, kaip nustatyta 1999 m. gegužės 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1073/1999 dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų tyrimų¹, EIVT bendradarbiauja su Europos kovos su sukčiavimu tarnyba (OLAF). EIVT kuo skubiau priima sprendimą dėl vidaus tyrimų sąlygų, kaip reikalaujama pagal Reglamentą (EB) Nr. 1073/1999. Remiantis Reglamentu (EB) Nr. 1073/1999, valstybės narės, vadovaudamosi nacionalinėmis nuostatomis, ir institucijos teikia būtiną paramą, kad OLAF pareigūnai galėtų atlikti savo darbą.***

¹ OL L 136, 1999 5 31, p. 1.

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl sprendimo 4 straipsnio 1 dalis

Vyriausiosios įgaliotinės siūlomas tekstas

1. EIVT vadovauja generalinis sekretorius, kurio veiklą prižiūri vyriausiasis įgaliotinis. Generalinis sekretorius imasi visų reikiamų priemonių EIVT sklandžiam veikimui užtikrinti, įskaitant administracinį ir biudžeto valdymą. Jis užtikrina, kad būtų veiksmingai koordinuojama visų centrinės administracijos padalinių veikla, taip pat veikla su Sąjungos delegacijomis; **jis atstovauja EIVT.**

Pakeitimas

1. EIVT vadovauja **vykdomasis** generalinis sekretorius, kurio veiklą prižiūri vyriausiasis įgaliotinis. **Vykdomasis** generalinis sekretorius imasi visų reikiamų priemonių EIVT sklandžiam veikimui užtikrinti, įskaitant administracinį ir biudžeto valdymą. Jis užtikrina, kad būtų veiksmingai koordinuojama visų centrinės administracijos padalinių veikla, taip pat veikla su Sąjungos delegacijomis. **Vyriausiasis įgaliotinis, vadovaudamasis įprastomis įdarbinimo taisyklėmis, skiria sau pavaldų generalinį direktorių biudžeto ir administraciniam klausimams. Generalinis direktorius biudžeto ir administraciniam klausimams atsiskaito vyriausiajam įgaliotiniui už EIVT administracinį ir vidaus biudžeto valdymą. Generalinis direktorius biudžeto ir administraciniam klausimams vadovaujasi tomis pačiomis biudžeto eilutėmis ir administracinėmis taisyklėmis, kurios nustatytos pagal ES bendrojo biudžeto V išlaidų kategorijos III skirsnį.**

Pakeitimas 8

Pasiūlymas dėl sprendimo 4 straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos antra įtrauka

Vyriausiosios įgaliotinės siūlomas tekstas

– generalinį direktoratą, atsakingą už administracinius, personalo komplektavimo, biudžeto, saugumo bei ryšių ir informacinių sistemų klausimus **ir tiesiogiai pavaldų generaliniam sekretoriui;**

Pakeitimas

- generalinį direktoratą, atsakingą už administracinius, personalo komplektavimo, biudžeto, saugumo bei ryšių ir informacinių sistemų klausimus, **kuris veikia prie EIVT ir kuriam vadovauja vykdomasis generalinis sekretorius;**

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl sprendimo

Article 4 – paragraph 3 – subparagraph 1 – indent 3

Vyriausiosios įgaliotinės siūlomas tekstas

– krizių valdymo ir planavimo direktorata, Civilinių operacijų planavimo ir vykdymo centrą, Europos Sąjungos karinį štabą ir Europos Sąjungos jungtinį situacijų centrą, kurie yra tiesiogiai pavaldūs vyriausiajam įgaliotiniui **ir** už kuriuos vyriausiasis įgaliotinis atsakingas **eidamas** Sąjungos **vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pareigas; turi būti atsižvelgiama į šių struktūrų specifiką, taip pat savitas jų funkcijas, įdarbinimo sąlygas ir darbuotojų statusą.**

Pakeitimas

– krizių valdymo ir planavimo direktorata, Civilinių operacijų planavimo ir vykdymo centrą, Europos Sąjungos karinį štabą ir Europos Sąjungos jungtinį situacijų centrą, kurie yra tiesiogiai pavaldūs vyriausiajam įgaliotiniui, už kuriuos vyriausiasis įgaliotinis atsakingas **ir kurie padeda jam vykdyti su** Sąjungos **BUSP įgyvendinimu susijusias užduotis vadovaudamiesi ES sutarties nuostatomis ir atsižvelgdami į kitas Sąjungos kompetencijos sritis, kaip nustatyta ES sutarties 40 straipsnyje.**

Pakeitimas 10

Pasiūlymas dėl sprendimo

4 straipsnio 3 dalies antros pastraipos pirma a įtrauka (nauja)

Vyriausiosios įgaliotinės siūlomas tekstas

Pakeitimas

- generaliniam sekretoriui tiesiogiai atskaitingą etikos tarnybą;

Pakeitimas 11

Pasiūlymas dėl sprendimo

5 straipsnio 3 dalies antra pastraipa

Vyriausiosios įgaliotinės siūlomas tekstas

Srityse, kuriose Komisija turi jai Sutartimis suteiktus įgaliojimus, ji taip pat gali delegacijoms duoti nurodymus, kurie turi būti vykdomi visą atsakomybę prisiimant delegacijos vadovui.

Pakeitimas

Srityse, kuriose Komisija turi jai Sutartimis suteiktus įgaliojimus, ji taip pat gali, **vadovaudamasi Sutarties dėl ES veikimo 221 straipsnio 2 dalimi**, delegacijoms duoti nurodymus, kurie turi būti vykdomi

visą atsakomybę prisiimant delegacijos vadovui.

Pakeitimas 12

Pasiūlymas dėl sprendimo 5 straipsnio 4 dalis

Vyriausiosios įgaliotinės siūlomas tekstas

4. Delegacijos vadovas naudoja asignavimus veiklai, susijusius su ES projektais atitinkamoje trečiojoje šalyje, laikydamasis Finansinio reglamento tais atvejais, kai perįgaliojimus suteikia Komisija.

Pakeitimas

4. Delegacijos vadovas naudoja asignavimus veiklai, susijusius su ES projektais atitinkamoje trečiojoje šalyje, laikydamasis Finansinio reglamento tais atvejais, kai perįgaliojimus suteikia Komisija. ***Siekdama užtikrinti tinkamą ES biudžeto įgyvendinimą, Komisija gali pateikti nuomonę dėl galutinio kandidatų į delegacijų vadovus sąrašo prieš tai, kai juos paskirs vyriausiasis įgaliotinis. Be to, prieš paskyrimą delegacijų vadovai pasirašo Komisijos pasiūlytą chartiją, kurioje nustatoma teisiškai privaloma pareiga įvykdyti visus tinkamo biudžeto valdymo reikalavimus. Komisija turi teisę bet kuriuo metu panaikinti delegacijos vadovų perįgaliojimą naudoti asignavimus veiklai, tačiau neatleidžiant jų nuo atsakomybės už laikotarpį, kai jie buvo perįgalioti.***

Pakeitimas 13

Pasiūlymas dėl sprendimo 5 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Vyriausiosios įgaliotinės siūlomas tekstas

Pakeitimas

4a. Komisija pasiūlo visas reikalingas priemones, kad būtų galima visapusiškai užtikrinti, kad perįgaliojimas nesukliudytų Europos Parlamente vykdyti biudžeto įvykdymo patvirtinimo procedūros, kai Komisija prisiima visą atsakomybę už EIVT veiklos biudžetą.

Pakeitimas 14

Pasiūlymas dėl sprendimo 5 straipsnio 5 dalis

Vyriausiosios įgaliotinės siūlomas tekstas

5. Kiekvienos delegacijos veiklą reguliariai vertina EIVT generalinis sekretorius; vertinant atliekami finansiniai ir administraciniai auditai. EIVT generalinis sekretorius gali paprašyti, kad šiuo tikslu jam padėtų atitinkami Komisijos padaliniai.

Pakeitimas

5. Kiekvienos delegacijos veiklą reguliariai vertina EIVT **vykdomasis** generalinis sekretorius; vertinant atliekami finansiniai ir administraciniai auditai. **Vykdomasis** EIVT generalinis sekretorius gali paprašyti, kad šiuo tikslu jam padėtų atitinkami Komisijos padaliniai. **Be EIVT vidaus priemonių OLAF naudojami savo įgaliojimais, t. y. taiko kovos su sukčiavimu priemones vadovaudamasi Reglamento (EB) Nr. 1073/1999 nuostatomis.**

Pakeitimas 15

Pasiūlymas dėl sprendimo 6 straipsnio 6 dalis

Vyriausiosios įgaliotinės siūlomas tekstas

6. **Visi paskyrimai** EIVT **atliekami** atsižvelgiant į nuopelnus ir **asmenis parenkant iš kuo platesnės** geografinės teritorijos. EIVT personalo sudėtimi turi būti užtikrintas **prasmingas** visų ES valstybių narių piliečių dalyvavimas.

Pakeitimas

6. **I** EIVT **įdarbinama** atsižvelgiant į nuopelnus ir **užtikrinant tinkamą** geografinės teritorijos **atstovavimo ir lyčių pusiausvyrą**. EIVT personalo sudėtimi turi būti užtikrintas **atitinkamas** visų ES valstybių narių piliečių dalyvavimas. **Reikėtų taikyti konkrečias 2004 m. vasario 23 d. Tarybos reglamentui (EB, Euratomas) Nr. 401/200, nustatančiam specialias laikinas Europos Bendrijų pareigūnų įdarbinimo priemones dėl Kipro, Čekijos Respublikos, Estijos, Vengrijos, Latvijos, Lietuvos, Maltos, Lenkijos, Slovakijos ir Slovėnijos stojimo¹, analogiškas priemones, siekiant užtikrinti atitinkamą geografinės teritorijos atstovavimą visuose EIVT lygmenyse – ir pagrindinėje būstinėje, ir delegacijose. Šios priemonės turėtų būti taikomos per mažai atstovaujamų**

Pakeitimas 16

Pasiūlymas dėl sprendimo 6 straipsnio 7 dalis

Vyriausiosios įgaliotinės siūlomas tekstas

7. Visi EIVT darbuotojai, kuriems taikomi Tarnybos nuostatai ir Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygos, turi tokias pačias teises ir pareigas, nepaisant to, ar jie yra Europos Sąjungos pareigūnai, ar laikinieji darbuotojai iš valstybių narių diplomatinių tarnybų, ir jiems taikomos vienodos sąlygos, visų pirma reikalavimų atitikimo visoms pareigybėms užimti lygiavertėmis sąlygomis srityje. Paskirstant pareigas, vykdytinas visose EIVT veiklos ir įgyvendinamos politikos srityse, laikiniejiems darbuotojams iš nacionalinių diplomatinių tarnybų ir Europos Sąjungos pareigūnams taikomos vienodos sąlygos.

Pakeitimas

7. Europos Sąjungos pareigūnai **ir** laikinieji darbuotojai iš valstybių narių diplomatinių tarnybų **turi tokias pačias teises ir pareigas pagal Tarnybos nuostatus ir Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygas** ir jiems taikomos vienodos sąlygos, visų pirma reikalavimų atitikimo visoms pareigybėms užimti lygiavertėmis sąlygomis srityje. Paskirstant pareigas, vykdytinas visose EIVT veiklos ir įgyvendinamos politikos srityse, laikiniejiems darbuotojams iš nacionalinių diplomatinių tarnybų ir Europos Sąjungos pareigūnams taikomos vienodos sąlygos. **Valstybės narės, remdamosi Finansinio reglamento nuostatomis, pritaria tam, kad Sąjunga vykdytų finansinius įsipareigojimus, kuriuos lemia bet kokia pagal Finansinio reglamento 66 straipsnį numatyta atsakomybė, susijusi su EIVT laikiniais darbuotojais iš nacionalinių diplomatinių tarnybų.**

Pakeitimas 17

Pasiūlymas dėl sprendimo 6 a straipsnis (naujas)

Vyriausiosios įgaliotinės siūlomas tekstas

Pakeitimas

6a straipsnis

Darbuotojams taikomos pereinamojo laikotarpio nuostatos

1. Atitinkami priede išvardyti Tarybos generalinio sekretoriato ir Komisijos padaliniai bei funkcijos perkeliami į EIVT. Pareigūnai ir laikinieji darbuotojai, užimantys pareigybes padaliniuose ar vykdantys priede išvardytas funkcijas perkeliami į EIVT. Tai taikoma mutatis mutandis pagal sutartis įdarbintiems ir vietos darbuotojams, paskirtiems į tokius padalinius ir vykdantiems tokias funkcijas. Deleguoti nacionaliniai ekspertai, dirbantys tuose padaliniuose ar vykdantys tas funkcijas, taip pat perkeliami į EIVT gavus juos deleguojančios valstybės narės institucijų sutikimą.

Ši tvarka įsigalioja nuo 2011 m. sausio 1 d.

Remiantis Tarnybos nuostatais, pareigūnus perkeliant į EIVT, vyriausiasis įgaliotinis kiekvieną pareigūną skiria į pareigybę jo pareigų kategorijoje, kuri atitinka jo turimą lygį.

2. Darbuotojų įdarbinimo į EIVT perkeltoms pareigybėms užimti procedūros, tebevykstančios šio sprendimo įsigaliojimo dieną, lieka galioti. Šios procedūros vykdomos ir užbaigiamos vadovaujant vyriausiajam įgaliotiniui pagal atitinkamus pranešimus apie laisvas darbo vietas ir taikomas Tarybos nuostatų bei Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų taisykles.

Pakeitimas 18

Pasiūlymas dėl sprendimo 7 straipsnio 1 dalis

Vyriausiosios įgaliotinės siūlomas tekstas

1. Vyriausiasis įgaliotinis veikia kaip leidimus duodantis pareigūnas Europos Sąjungos bendrojo biudžeto EIVS

Pakeitimas

1. Pareigūno, teikiančio su Europos Sąjungos bendrojo biudžeto EIVS skirsniu susijusius leidimus, pareigos

skirsnio atžvilgiu ir priima atitinkamų biudžeto eilučių valdymo vidaus taisykles. Šiomis vidaus taisyklėmis nustatoma, kurie leidimus duodančio pareigūno įgaliojimai perduodami generaliniam sekretoriui, ir sąlygos, kuriomis generalinis sekretorius gali perįgalioti kitus asmenis.

Pakeitimas 19

Pasiūlymas dėl sprendimo 7 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Vyriausiosios įgaliotinės siūlomas tekstas

priskiriamos remiantis Finansinio reglamento 59 straipsnio nuostatomis. Vyriausiasis įgaliotinis priima atitinkamų administracinių biudžeto eilučių valdymo vidaus taisykles. Veiklos išlaidos ir toliau priskiriamos biudžeto Komisijos skirsnii.

Pakeitimas

1a. EIVT biudžeto vykdymą pagal biudžeto įvykdymo patvirtinimo procedūrą tvirtina Europos Parlamentas.

Pakeitimas 20

Pasiūlymas dėl sprendimo 7 straipsnio 3 dalis

Vyriausiosios įgaliotinės siūlomas tekstas

3. Veiklos išlaidų, atsirandančių įgyvendinant BUSP biudžetą, stabilumo priemonę, bendradarbiavimo su pramoninėmis šalimis finansavimo priemonę, ryšių ir viešosios diplomatijos bei rinkimų stebėjimo misijas, atžvilgiu Komisija yra atsakinga už jų finansinį valdymą prižiūrint vyriausiajam įgaliotiniui kaip Komisijos pirmininko pavaduotojui .

Pakeitimas

3. Vyriausiasis įgaliotinis, rengdamas EIVT administracinių išlaidų sąmatas, konsultuojasi su Komisijos nariais, atsakingais atitinkamai už vystymosi ir kaimynystės politiką, dėl klausimų, susijusių su jų atsakomybės sritimis.

Pakeitimas 21

Pasiūlymas dėl sprendimo 7 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Vyriausiosios įgaliotinės siūlomas tekstas

Pakeitimas

3a. Remiantis SESV 314 straipsnio 1 dalies nuostatomis, EIVT rengia savo išlaidų sąmatas ateinantiems finansiniams metams. Komisija konsoliduoja šias sąmatas parengdama biudžeto projektą, į kurį gali būti įtrauktos įvairios sąmatos. Kaip nurodyta SESV 314 straipsnio 2 dalyje, Komisija gali iš dalies keisti biudžeto projektą.

Pakeitimas 22

Pasiūlymas dėl sprendimo 7 straipsnio 3 b dalis (nauja)

Vyriausiosios įgaliotinės siūlomas tekstas

Pakeitimas

3b. Komisija, siekdama užtikrinti skaidrų Sąjungos išorės veiksmų biudžetą, kartu su ES biudžeto projektu perduoda biudžeto valdymo institucijai darbo dokumentą, kuriame aiškiai pateiktos visos su Sąjungos išorės veiksmis susijusios išlaidos.

Šį dokumentą konkrečiai sudaro:
– **Sąjungos delegacijų personalo planai, darbuotojus suskirstant pagal lygius ir kategorijas, įskaitant pagalbinius ir vietinius darbuotojus,**
– **nuoseklus išlaidų, susijusių su Sąjungos išorės veiksmis, eilučių pristatymas pagal šalį ir pagal misiją.**

Pakeitimas 23

Pasiūlymas dėl sprendimo 7 straipsnio 4 dalis

Vyriausiosios įgaliotinės siūlomas tekstas

4. EIVT taikomos Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 319 straipsnyje ir Finansinio reglamento 145–147 straipsniuose nustatytos biudžeto įvykdymo patvirtinimo procedūros.

Pakeitimas

4. EIVT taikomos Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 319 straipsnyje ir Finansinio reglamento 145–147 straipsniuose nustatytos biudžeto įvykdymo patvirtinimo procedūros. ***Todėl EIVT visapusiškai bendradarbiauja su institucijomis, kurios susijusios su biudžeto įvykdymo patvirtinimo procedūra, ir prireikus pateikia reikalingą papildomą informaciją, įskaitant EIVT atstovų dalyvavimą kitų susijusių tarnybų posėdžiuose.***

Pakeitimas 24

Pasiūlymas dėl sprendimo 8 straipsnio 5 a dalis (nauja)

Vyriausiosios įgaliotinės siūlomas tekstas

Pakeitimas

5a. Vyriausiasis įgaliotinis (EIVT) yra atsakingas (-a) už BUSP biudžetą, stabilumo priemonę, išskyrus 1 straipsnio 1 dalyje nurodytą dalį, bendradarbiavimo su pramoninėmis šalimis finansavimo priemonę, ryšius ir viešąją diplomatiją bei rinkimų stebėjimo misijas. Komisija yra atsakinga už jų finansų valdymą prižiūrint vyriausiajam įgaliotiniui kaip Komisijos pirmininko pavaduotojui. Už šį valdymą atsakingas Komisijos skyrius įsikuria toje pačioje vietoje kaip ir EIVT.

Pakeitimas 25

Pasiūlymas dėl sprendimo 11 straipsnio 2 dalis

Vyriausiosios įgaliotinės siūlomas tekstas

2. Dėl sąlygų, kuriomis nekilnojamuoju turtu gali naudotis EIVT centrinė administracija ir Sąjungos delegacijos, bendrai sprendžia vyriausiasis įgaliotinis ir Tarybos generalinis sekretoriatas bei Komisija, priklausomai nuo situacijos.

Pakeitimas

2. Dėl sąlygų, kuriomis nekilnojamuoju turtu gali naudotis EIVT centrinė administracija ir Sąjungos delegacijos, bendrai sprendžia vyriausiasis įgaliotinis ir Tarybos generalinis sekretoriatas bei Komisija, priklausomai nuo situacijos.
Europos Parlamentui kasmet pateikiama išsami informacija šiuo klausimu.

Pakeitimas 26

Pasiūlymas dėl sprendimo 12 straipsnio 2 dalis

Vyriausiosios įgaliotinės siūlomas tekstas

2. Vyriausiasis įgaliotinis **2012** m. pateikia Tarybai EIVT **veikimo** ataskaitą.

Pakeitimas

2. Vyriausiasis įgaliotinis ***ne vėliau kaip 2011 m. pabaigoje*** pateikia ***Europos Parlamentui, Tarybai ir Komisijai*** EIVT veiklos ataskaitą. ***Ši ataskaita visų pirma apima 5 straipsnio 3 bei 10 dalių ir 8 straipsnio nuostatų įgyvendinimą.***

GALUTINIO BALSAVIMO KOMITETE REZULTATAI

Priėmimo data	1.7.2010
Galutinio balsavimo rezultatai	+: 18 -: 1 0: 1
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai	Marta Andreasen, Jean-Pierre Audy, Inés Ayala Sender, Ryszard Czarnecki, Luigi de Magistris, Martin Ehrenhauser, Jens Geier, Ville Itälä, Cătălin Sorin Ivan, Iliana Ivanova, Bogusław Liberadzki, Monica Luisa Macovei, Bart Staes, Georgios Stavrakakis
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavęs (-ę) pavaduojantis (-ys) narys (-iai)	Zuzana Brzobohatá, Christofer Fjellner, Edit Herczog, Ivailo Kalfin, Marian-Jean Marinescu, Véronique Mathieu, Derek Vaughan
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavęs (-ę) pavaduojantis (-ys) narys (-iai) (187 straipsnio 2 dalis)	Elmar Brok, Sabine Verheyen